עלון לצרכן לפי תקנות הרוקחים (תכשירים) התשמ"ו - 1986
קרא בעיון את העלון עד סופו בטרם תשתמש בתרופה

# ביאפין

**הרכב:** כל 100 גרם קרם מכילים Trolamine 0.67 g

**רכיבים בלתי פעילים:**
Ethylene Glycol (Stearate), Stearic Acid, Cetyl Palmitate, Solid Paraffin, Light Liquid Paraffin, Perhydrosqualene (Squalene), Avocado Oil, Propylene Glycol, Potassium Sorbate, Methylparaben Sodium, Propylparaben Sodium, Perfume, Purified Water.

**פעילות רפואית:** הקלה בכוויות שטחיות, כוויות שמש ופצעים שטחיים.

**מתי אין להשתמש בתכשיר?**

אין להשתמש בתרופה אם ידועה רגישות לאחד ממרכיבי התרופה.
אין להשתמש במקרה של דרמטיטיס כתוצאה מאלרגיה למזון או תרופות.
אין להשתמש על פצעים מדממים.

**אזהרות:** אין להשתמש בתרופה תקופה ממושכת מבלי להיוועץ ברופא.
אין להשתמש בתרופה מבלי להיוועץ ברופא אם הנך בהריון או מניקה.

**תגובות בין תרופתיות:** אם הנך נוטל/ת תרופה נוספת, או אם גמרת זה עתה הטיפול בתרופה אחרת עליך לדווח לרופא המטפל כדי למנוע סיכונים או אי יעילות הנובעים מתגובות בין-תרופתיות.

**תופעות לוואי:** בנוסף לפעילות הרצויה של התרופה עלולות להופיע בזמן השימוש תופעות לוואי כגון: הרגשת אי נוחות או כאב, שחולפים.

**תופעות לוואי המחייבות התייחסות מיוחדת:** גירוי חזק – פנה/י לרופא.
בכל מקרה שהנך מרגיש/ה תופעות לוואי שלא צוינו בעלון זה, או אם חל שינוי בהרגשתך הכללית עליך להיוועץ עם הרופא מיד.

**תופעות לוואי ותגובות בין תרופתיות בילדים ותינוקות:** על ההורים לדווח לרופא המטפל על כל תופעות לוואי וכן על כל תרופה נוספת הניתנת לילד/ה!

**מינון מקובל בהעדר הוראה אחרת מהרופא:** ראה/י מינון והוראות שימוש בדף הסבר לחולה.

**שים לב:** תרופה זו מיועדת לשימוש חיצוני בלבד. יש להימנע ממגי עם רקמות רייריות. במקרים שנדרשת חבישה, רצוי להשתמש בחבישה סטרילית, כיוון שהתכשיר אינו מכיל חומר חיטוי.

**אופן שימוש:** ראה/י בדף הסבר לחולה.

**כיצד תוכל/י לסייע להצלחת הטיפול?** עליך להשלים את הטיפול שהומלץ על ידי הרופא.

**מנע/י הרעלה!** תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמור במקום סגור מחוץ להישג ידם של ילדים ו/או תינוקות ועל ידי כך תמנע הרעלה!
אם נטלת מנת יתר או אם בטעות בלע ילד מן התרופה פנה/י מיד לחדר מיון של בית-חולים והבא אריזת התרופה אתך. אל תגרום להקאה ללא הוראה מפורשת מהרופא!
אין ליטול תרופות בחושך! בדוק התווית והמנה בכל פעם שהנך נוטל /ת התרופה. הרכב/י משקפיים אם הנך זקוק/ה להם.

**אחסנה:** במקום קריר. גם לפי תנאי האריזה/אחסנה המומלצים, תרופות נשמרות לתקופה מוגבלת בלבד. נא לשים לב לתאריך התפוגה של התכשיר! בכל מקרה של ספק, עליך להיוועץ ברוקח שסיפק לך את התרופה. אין לאחסן תרופות שונות באותה אריזה.

מס' רישום התרופה: 067.13.28323.00
יצרן: מעבדות מדיקס, צרפת.
יבואן: ג'נמדיקס בע"מ, ת.ד. 8500, נתניה 42504.
גרסה מעודכנת לתאריך 22/3/04

## דף הסבר לחולה – הוראות שימוש:

**במקרה של כוויות:** למרוח ביאפין בשכבה של ½ ס"מ על ומסביב לאזור הנגוע. יש לחדש המריחה באופן קבוע כדי לשמור כמות קבועה על האזור הנגוע.
הערה: במקרה של כוויות מדרגה שניה – קירור מיידי בעזרת מים זורמים במשך 10 דקות יפחית את גודל הכוויה. במידה שהכוויות מכוסות בבגדים, מומלץ להזרים מיק קרים במשך כ- 10 דקות, כדיל הקל על הסרתם. ביאפין מכיל 75% מים ועזור לתהליך הקירור. לכן יש למרוח בשכבה עבה מייד לאחר הקירור.

**פצעי עור:** בדרך כלל, למרוח שכבה עבה על ומסביב לפצע ללא מסג'. יש לשמור על שכבה עבה עד אשר הפצע יגליד. יש להחליף תחבושת כל יום בשלב הקובע ולאחר מכן יש להחליף פחות עד להגלדת הפצע. במקרים של פצעונים, יש למרוח מספר חוזר של פעמים כדי להגיע לספיגה.

**במידה ונדרשת חבישה (כוויות ופצעי עור):** יש למרוח ביאפין בשכבה עבה על ומסביב לאזור הנגוע, לכסות בתחבושת רטובה או בתחבושת לא סופגת, כדי למנוע ספיגת התחליב לתוכה.

**תגובות משניות לאחר הטיפול בהקרנות (ארטירמה, קילוף עור יבש או לח, "קשיחות העור" וכו' מלווה עם או ללא כאב):**

- אין למרוח ביאפין 3-4 שעות לפני הטיפול בהקרנה.
- יש למרוח ביאפין מייד לאחר הטיפול הראשון בהקרנה.

**כאשר העור לא פגוע:** יש למרוח ביאפין 3 פעמים ביום.
**כאשר העור סדוק (קילוח לח): פצעים ללא זיהום:**

- יש למרוח ביאפין בהתאם להוראות המקובלות לטיפול בפצעים. אם הפצע הוא גדול יש לחטא לפני השימוש בביאפין.
- לאחר החיטוי יש למרוח שכבה עבה על ומסביב לפצע, ללא מסג', ולכסות בתחבושת רטובה עם מי מלח. יש לחזק עם חבישה משנית.

הערה: לעיתים ייתכן שמריחה של 3 פעמים ביום איננה מספקת. במקרים אלה הרופא יכול להמליץ למרוח עוד פעמיים ביום, אחת לאחר ההתעוררות בבוקר, במידה ואין טיפול באותו בוקר (במידה ויש טיפול באותו יום יש להימנע מלמרוח ביאפין), ובלילה לפני השינה.